

# « Montpellier et Paris, cités savantes : Pour une histoire comparée de *Romania* et de la *Revue des Langues romanes* »

Vendredi 21 et samedi 22 octobre 2022

Colloque organisé par Sorbonne Université et l'Université Paul-Valéry sous le haut patronage de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, avec le soutien de la Société des amis de la *Romania* et de l'équipe Étude et édition de textes médiévaux (Sorbonne Université), du RESO (Université Paul-Valéry) et du Centre d'Études médiévales de Montpellier (Université Paul-Valéry)



Montpellier, Faculté de Médecine.

À l'occasion du cent cinquantième anniversaire de la naissance de la *Revue des Langues romanes* (1870) et de la *Romania* (1872), les rédactions des deux revues organisent un double colloque. Le premier s'est tenu à Montpellier les 14 et 15 octobre 2021.

L'intensité du moment historique permet peut-être d'expliquer la naissance des deux revues, qui sont à l'origine de la philologie romane française. Le conflit franco-prussien et la guerre civile qui s'ensuivit ne semblent guère laisser de doute sur l'existence d'enjeux culturels et politiques au sein de cette double fondation.

Les préoccupations scientifiques emboîtent ainsi le pas au besoin de réappropriation d'un patrimoine linguistique et littéraire que les Allemands, avec la fondation de la romanistique, avaient déjà commencé à étudier en associant l'enthousiasme romantique à la méthode positiviste. Les premiers philologues parisiens s'étaient formés outre-Rhin et la Société des Langues romanes obtiendra en 1875 la création à Montpellier de deux chaires consacrées à l'oc et à l'oïl après avoir pointé l'existence de ces mêmes enseignements à l'étranger.

Les deux revues constituent, en quelque sorte, le front commun de la philologie romane française mais leurs relations ne seront pas toujours au beau fixe. Celles-ci reflètent, elles aussi, la conjoncture historique : si Charles de Tourtoulon et Octavien Bringuiet étudient la frontière, ancienne et moderne, entre oc et oïl, Gaston Paris ne saurait admettre l'existence de deux langues sur le territoire national.

D'emblée, le périmètre de *Romania* n'a pour valeur sûre que le Moyen Âge, alors que la *Revue des Langues romanes* s'ouvre aux « dialectes modernes » et, soutenue par la conjoncture félibréenne, allie la philologie à la création littéraire.

Ce sont les aspects scientifiques, historiques et politiques qui seront étudiés à partir de l'analyse comparée des deux revues.



Paris, le palais des Quatre-Nations, siège actuel de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.



ACADÉMIE DES INSCRIPTIONS  
ET BELLES-LETTRES  
INSTITUT DE FRANCE

**R**omania  
Société des Amis de la *Romania*

CEMM  
centre  
d'études  
médiévales  
de Montpellier

LETTRES  
SORBONNE  
UNIVERSITÉ

eetem  
EA 4349

UNIVERSITÉ  
PAUL  
VALÉRY  
MONTPELLIER 3

ReSO  
RECHERCHES SUR LES SUDS  
ET LES ORIENTS

**vendredi 21 octobre**

**Académie des Inscriptions et Belles-Lettres**  
**Grande salle des séances**  
23 quai de Conti, 75006 Paris

**Matinée**

## **Naissance et quête d'identité**

**9h30** Accueil des participants.

**Sous la présidence de M. Michel Zink**, secrétaire perpétuel honoraire de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, et de **M<sup>me</sup> Sylvie Lefèvre**, professeur à Sorbonne Université, directrice de *Romania*.

**10h** Introduction de **M<sup>me</sup> Gilda Caïti-Russo**, professeur à l'Université Paul-Valéry Montpellier 3, directrice de la *Revue des Langues romanes*, et de **M. Jean-René Valette**, professeur à Sorbonne Université, directeur de *Romania*.

**10h30** **M. Michel Zink**, de l'Académie française, secrétaire perpétuel honoraire de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, directeur honoraire de *Romania* : « La littérature avant la littérature ».

**11h** **Discussion et pause.**

**Sous la présidence de M. Michel Zink**, secrétaire perpétuel honoraire de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, et de **M<sup>me</sup> Marie-Hélène Tesnière**, conservateur général au département des manuscrits de la Bibliothèque nationale de France.

**11h30** **M. Lino Leonardi**, professeur à la Scuola Normale Superiore de Pise : « La philologie romane, une histoire d'identité(s) ».

**12h** **M. Richard Trachsler**, professeur ordinaire à l'Université de Zurich : « L'émergence des revues de philologie. Un phénomène européen ? ».

**12h30** **Discussion.**

**13h** **Cocktail déjeunatoire** (sur invitation).

**Après-midi**

**15h30** **Séance publique de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres** sous la présidence de **M. Henri Lavagne**, président de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.

**Allocution d'accueil de M. Nicolas Grimal**, secrétaire perpétuel de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.

**Communication de M. Michel Banniard**, directeur d'études émérite à l'École pratique des Hautes Études, sous le patronage de **M. Michel Zink**, secrétaire perpétuel honoraire de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres : « À propos des sources et de la genèse du *trobar*, les sentiers sinueux de la quête dans *Romania* et la *Revue des Langues romanes* ».

**Communication de M. Fabio Zinelli**, directeur d'études à l'École pratique des Hautes Études, sous le patronage de **M. Michel Zink**, secrétaire perpétuel honoraire de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres : « La frontière occitane/catalane (et d'autres situations de contact linguistique) à l'épreuve de la *Romania* et de la *Revue des Langues romanes* ».

La journée du vendredi 21 octobre de ce colloque pourra également être suivie en visioconférence.  
Merci d'inscrire votre adresse e-mail sur le bulletin d'inscription, afin de recevoir le lien de connexion.

samedi 22 octobre

Sorbonne Université  
Salle des Actes de la Sorbonne  
17, rue de la Sorbonne, 75005 Paris

## Matinée

### Normes en Formation

9h30 Accueil des participants.

Sous la présidence de **M. Jean-Pierre Bordier**, professeur émérite à l'Université Paris Nanterre.

10h **M<sup>me</sup> Emma Belkacemi-Molinier**, doctorante à Sorbonne Université : « “Un fragment retrouvé...”. Évolution des normes ecclésiastiques pour les textes français d'après les recensions de Paul Meyer dans la *Romania* et la *Revue des Langues romanes* ».

10h30 **M. Gilles Couffignal**, maître de conférences à Sorbonne Université : « La variation interne d'oc selon Durand de Gros : le point de vue d'un philologue amateur et ses critiques ».

11h **M. Jean-François Courouau**, professeur à l'Université Jean-Jaurès Toulouse 2 : « La littérature occitane de l'époque moderne dans les colonnes de la *Revue des Langues romanes* (1870-2021) ».

11h30 **Discussion.**

12h **Déjeuner.**

## Après-midi

### Genres littéraires et concepts fondateurs

Sous la présidence de **M. Claude Roussel**, professeur émérite à l'Université de Clermont-Ferrand.

14h **M. Jean-Charles Herbin**, professeur émérite à l'Université de Valenciennes : « La *Romania* et la *Revue des Langues romanes* : deux approches des chansons de geste françaises ? ».

15h **M. Patrick Henriot**, directeur d'études à l'École pratique des Hautes Études, « Hagiographie et folklore dans la *Romania* et la *Revue des Langues romanes* avant la première guerre mondiale ».

15h30 **Discussion et pause.**

Sous la présidence de **M<sup>me</sup> Jacqueline Cerquiglini-Toulet**, professeur émérite à Sorbonne Université.

16h **M<sup>me</sup> Marie-Madeleine Huchet**, maître de conférences à l'Université Paris-Est Créteil : « Les textes techniques et scientifiques dans la *Romania* et la *Revue des Langues romanes* ».

16h30 **M. Jean-René Valette**, professeur à Sorbonne Université, directeur de *Romania* : « De l'amour que l'on dit courtois ».

17h **Discussion et clôture.**

## Académie des Inscriptions et Belles-Lettres

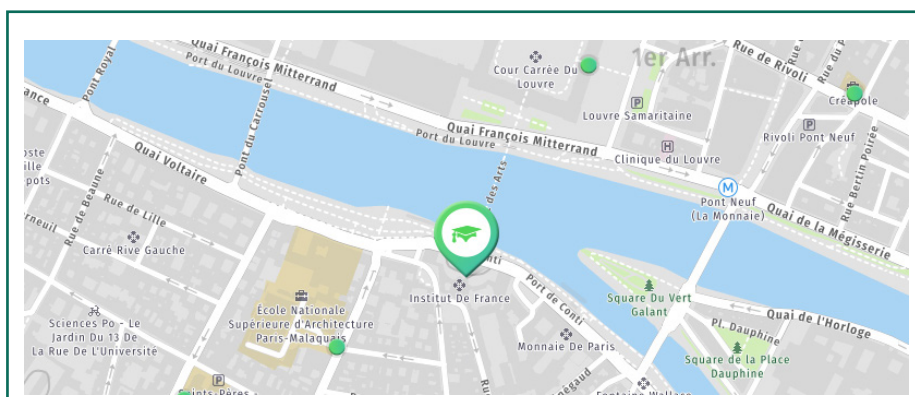
**Palais de l'Institut - Grande salle des séances - 23, quai de Conti, 75006 Paris**

**Métro :** lignes 1, 4, 7 et 10 (Louvre-Rivoli, Odéon, Pont-Neuf)

**Bus :** lignes 24 et 27 (Pont des Arts), ligne 39 (arrêt Jacob), ligne 63 (Seine-Buci et Odéon),  
ligne 69 et 72 (Pont des Arts)

**RER :** RER B et C (St-Michel-Notre-Dame)

**Parc de stationnement :** Q-Park Rivoli Pont-Neuf-Samaritaine (1, rue Boucher, 75001 Paris)



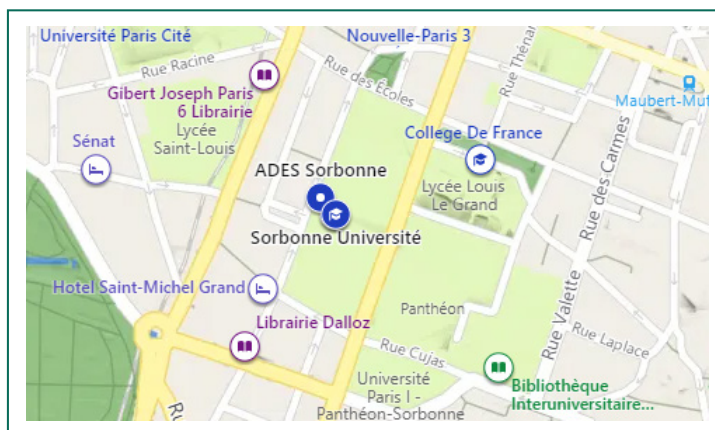
## La Sorbonne- Salle des Actes de la Sorbonne -17, rue de la Sorbonne, 75005 Paris

**Métro :** ligne 10 (Cluny-La Sorbonne)

**Bus :** Lignes 21, 27,38 (Les Écoles)

**RER :** Lignes B et C (Luxembourg, St-Miche-Notre-Dame)

**Parc de stationnement :** Parking Soufflot-panthéon (22 r Soufflot, 75005 Paris)



Merci de vous munir d'une pièce d'identité pour accéder au Palais de l'Institut et à la Sorbonne.